

The Interior of the Traction was originally fairly sober. This is especially true of the early models which had no more than was necessary in the cockpit. If you wanted more, there was a huge accessory industry turning out items that were 'invaluable'

to any Traction owner wanting to upgrade the interior. Two of the big names of the era were Brevox and Quillery. These companies not only made accessories for the Traction, but for almost all French cars of the era.



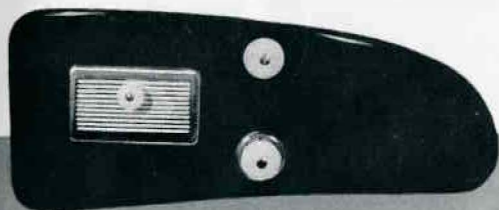
**ACCESSORIES!**

POUR CITROËN  
1.1 et 1.5 CV

**Brevox**

*l'Ensemblier Décorateur*  
DE VOTRE VOITURE

POUR 4 CV  
POUR SIMCA 8



PORTE-BOITE  
A GANTS



avec cendrier encastré et allume-cigare à déclenchement automatique. Tous coloris.

*a créé à votre intention...*

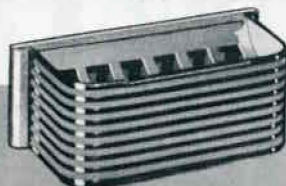


CENDRIER A ENCASTRER



ALLUME-CIGARES

à déclenchement automatique avec bouton  
en ampollette. Tous coloris. 6 et 12 volts.



CENDRIER EN LAITON CHROMÉ

Se monte sur tous véhicules. Tous coloris.

*un nécessaire de fumeur  
élégant et pratique*

**Brevox** ADOPTÉ PAR LES PLUS PRESTIGIEUX MAÎTRES-CARROSSIERS

CITROËN OWNERS AND ENTHUSIASTS 39

As the brochure shows [well it would if it was in colour] Brevox produced a range of very colourful accessories. To give some cachet to the dashboard there were ample items for the smoker. 'Un nécessaire de fumeur', reads the

brochure... a necessity for the smoker... well the car had to stay clean and tidy, after all.

Specially developed for the Traction was a recessed ashtray for the glove compartment and an electric lighter that popped out when ready for use ~ a degree of functionality that was, at that time,

progressive.

As icing on the cake, there was also a button of ambrolithe [imitation amber] in the same style included replacing the original 'boring' button present.

Ashtrays were available in various colours, to match the taste of the owner. Or as a kidney-shaped tray in the glove compartment.

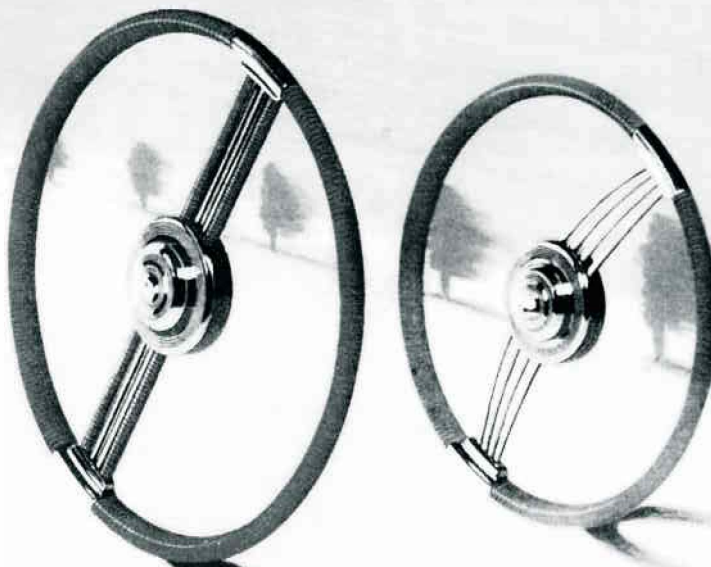
Brevex also made a range of

two-spoke steering wheels in a range of colours [below, left]. These were fitted with an anti-slip padding, making manoeuvring in busy French traffic easier.

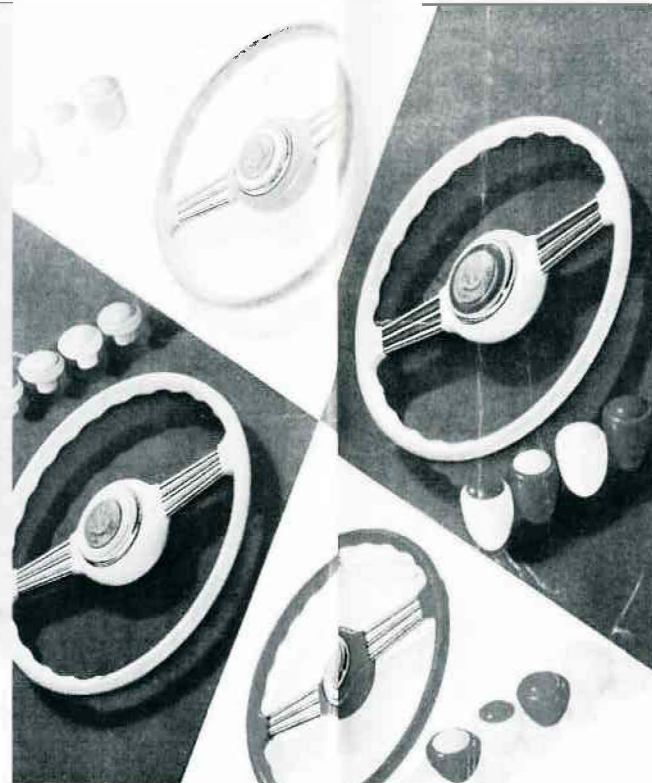
At the same time Quillery was also offering brightly coloured two-spoke steering wheels [below, centre]. Remember, this was the time of bakelite, and wheels and buttons were typically black.

## ACCESSORIES!

# BREVEX lance ses volants



sur la route



DEPOSIT UNES  
E. G. LANGE & C.  
SAUMUR  
VOLANT VIRILEX

**Quillery**  
MATIERES PLASTIQUES

LES VOLANTS QUILLERY DE TOUS TYPES  
EQUIPENT 90 % DES VITURES FRANÇAISES

## COUVRE VOLANT ANTIDERAPANT

NOUVEAUTE BEAUTE SECURITE

Conduisez plus facilement, tenez à votre volant l'aspect d'un volant de luxe en augmentant de 100 % votre sécurité.

Breveté et modèle déposé  
Vente exclusive à l'étranger

En matière THERMOPLASTIQUE, très agréable au toucher, épouse la forme du volant et NE GLISSE PAS.

NON SALISSANT, ne raye pas comme une gaine, isolant froid et chaleur, grâce à son structure antidérapante, VOS MAINS nues ou gantées ne DÉGLISSERONT PAS.

POSE FACILE PAR VOUS-MÊME.

Vert, rouge, gris,ivoire.

3 dimensions volants de série.

PRIX IMPOSÉ : 550 Francs.

### MONTAGE

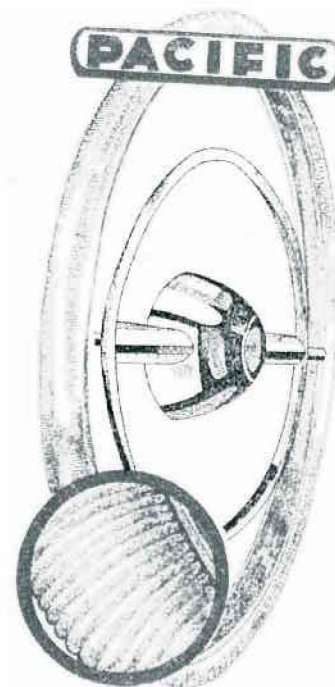
Paire tremper le COUVRE-VOLANT pendant 3 minutes dans de l'eau chaude à 70, 80 degrés, l'appliquer immédiatement sur le volant, dès que vous l'avez sorti de l'eau.

En refroidissant la matière rétrécit, et le COUVRE-VOLANT épouse la forme du volant.

Se fait en: 450 cm. pour RENAUULT 4cv, AERIES, SINEA B etc ...

480 cm. pour CITROËN 2 cv, BUGNOT 20V, etc ...

550 cm. pour HUGOBOSCH, CITROËN T.A., etc ...



S.D.A.A.

127, rue de la Chapelle

PARIS - 18

RENAULT - CITROËN

EN VENTE DANS TOUTES LES BONNES MAISONS D'ACCESSOIRES



Quillery made available a range of bright colours and pastels with matching window winder and gear-lever handles.

Another advertisement for Quillery [opposite] shows their range of vibration dampening,

## ACCESSORIES!

three-spoke wheels in a range of colours.

The advertisement claims~ 'Driving for hours on any road, no fatigue, no hand tension, without feeling the usual vibrations, this is what is delivered by the anti-vibration Quillery steering wheel.

The purity of its lines, the valuable aspect of its colours, its translucent coating, embellished with a golden escutcheon, all enhance the elegance of your car.

Its flexibility ensures very effective protection in an accident.

Your garage stocks anti-vibration Quillery wheels in three colours: amber, tortoise-shell, grey-pearl, and three diameters: 400mm ~ 425mm ~ 450 mm complete with all the necessary fittings.

Quillery wheels fit 90% of French cars."

If the beautiful words do not persuade the motorist, then surely the message of accident safety will. As to the truth of the statement...

These wheels were delivered with a range of similarly coloured handles and buttons for the window winder, light switch, glove

compartment and so on...

For those who wanted to spend a little less, then the SDAA wheel might be more to your budget. Even their advertisement touting the 'Pacific' model is a little less impressive

'Driving is easier.

Give your steering wheel the

look of 100% luxury and increase your safety.

Patented and registered design.

Sensational sales abroad.

Thermoplastic material, very pleasant to the touch and no slipping.

No messing, cleans like a mirror, cold and heat insulation, thanks to its non-slip extrusion, your bare or gloved hands do not slip. Easy installation by yourself.

Green, red, gray, ivory.

3 dimensions available as standard. Priced at: FF550.

Mounting. Soak the steering wheel cover for three minutes in hot water at 70 or 80°C. Immediately you take the cover out of the water place it over the steering wheel. As the material cools, it shrinks to the size and shape of the wheel.'

For the Traction, they recommend a 450cm [I presume they mean 450mm] cover.

While a nicer interior is all about the pleasure of the owner, enhancing the exterior was for the benefit of the neighbours. More about that next time.

Marcel Ningen



## VOLANT ANTIVIBRANT

# Quillery

MATIERES PLASTIQUES



*Conduire pendant des heures, sur n'importe quelle route, sans aucune fatigue, sans crispation des mains, sans ressentir les vibrations habituelles, voilà ce que vous permet le volant antivibrant Quillery.*

*La pureté de ses lignes, l'aspect précieux de ses coloris, son revêtement translucide enjolivé d'un écusson or, rehaussent l'élégance de votre voiture.*

*Sa flexibilité vous assure une protection très efficace en cas d'accident.*

*Vous trouverez chez votre garagiste le volant antivibrant Quillery en 3 couleurs : Ambre, Ecaillé, Gris-Perle, 3 diamètres : 400 mm - 425 mm - 450 mm et toutes fixations.*

**les volants Quillery, de tous types, équipent 90 % des voitures françaises**

FRANCE (Gros seulement) : Ste. QUILLERY, 54, Rue Victor Lemoine, LA GARENNE-COLOMBES - BELGIQUE : POISSE, 44, Quai du Commerce, BRUXELLES  
AUTRICHE : FISS, Bartensteingasse Nr. 4, VIENNE - SUISSE : RACHMANN, 12 B, Rue de l'Hôpital, BIENNE - ALGERIE : S.A.R.I., 25, Bd Boudin, ALGER  
MAROC : LECHEUR, 51, Bd de Marochie, CASABLANCA - DANEMARK : BUDTZ, Autenvan 29, COPENHAGUE - HOLLANDE : SALMO, Sirphatstraat 71, AMSTERDAM